

2043-0563/0

MINISTÈRE DE LA RÉGION DE
BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES
FACADES, DES TOITURES ET DE CERTAINES PARTIES INTERIEURES DES IMMEUBLES
SIS RUE DES CHAPELIERS 6-12 A BRUXELLES

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE
HOOFDSTEDELIJKE REGERING HOUDENDE
INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT
BESCHERMING ALS GEHEEL VAN DE
GEVELS EN BEDAKING EN VAN BEPAALDE
DELEN VAN DE INTERIEURS VAN DE
GEBOUWEN GELEGEN
HOEDENMAKERSSTRAAT 6-12 TE BRUSSEL

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment l'article 18; Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op artikel 18;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites, Op de voordracht van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

ARRETE :

BESLUIT :

Article 1er - Est entamée la procédure de classement comme ensemble des façades ; des toitures, ainsi que de certaines parties intérieures, à savoir :

N°6 : la cave voûtée, les structures intérieures, les murs porteurs, les mitoyens, les combles et la charpente du bâtiment principale et les façades et la toiture de la maison arrière ;

N°8-10 : le mitoyen avec le n°6 et les façades et la toiture de la maison arrière ;

N°12 : la partie voûtée restante de la cave, les poutres aux étages, les mitoyens et la charpente ;
des immeubles sis rue des Chapeliers 6 à 12 à Bruxelles, connus au cadastre de Bruxelles, 1ère division, section A, 3ème feuille, parcelles n°1198c, 1197a et 1196a, en raison de leur intérêt historique et artistique, précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

La délimitation de l'ensemble est reprise sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Artikel 1 - Wordt ingesteld de procedure tot bescherming als geheel van de gevels, de bedaking, alsook van bepaalde delen van de interieurs, met name :

Nr.6 : overwelfde gedeelte van de kelder, de binnenstructuur, de draagmuren, gemene muren, de zolders en het dakgebinte van het hoofdgebouw en de gevels en bedaking van het achterhuis;

Nr.8-10 : gemene muur met nr.6 en gevels en bedaking van het achterhuis;

Nr.12 : overblijvende gewelf van de kelder, de balklagen op de verdiepingen, gemene muren en het dakgebinte ; van de gebouwen gelegen Hoedenmakersstraat 6-12 te Brussel bekend ten kadaster te Brussel, 1ste afdeling, sectie A, 3de blad, percelen nrs 1198c, 1197a en 1196a

wegens hun historische, en artistieke waarde , zoals nader bepaald in bijlage I gevoegd bij dit besluit.

De afbakening van het geheel wordt aangeduid op het plan gevoegd in bijlage II van dit besluit



Art. 2 - La zone de protection relative à l'ensemble décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument betreft het geheel van de percelen en de wegen, evenals gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan gevoegd in bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - Le ministre qui a monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3 - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 2000

Brussel, 2000

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Jacques SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, de la Rénovation Urbaine, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des Personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Stadsvernieuwing, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd vervoer van Personen

ERIC ANDRÉ



Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift



ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME ENSEMBLE DES FACADES, DES TOITURES ET DE CERTAINES PARTIES INTERIEURES DES IMMEUBLES SIS RUE DES CHAPELIERS 6-12 A BRUXELLES

Réf. cadastrale : 1ère division, section A, 3ème feuille, parcelles n° 1198c, 1197a et 1196a

Description sommaire :

N° 6

Cette maison de la fin du 17^e s.-début du 18^e s. compte deux niveaux, un entresol et quatre travées sous bâtière. Elle possède une façade enduite en style baroque clacissisant, en pierre blanche et pierre bleue restaurée sur base de plans datant probablement de 1954 et signés par l'architecte J. Rombaux.

L'étage supérieur est rythmé par des pilastres doriques d'ordre colossal sous un large entablement à corniche. Les allèges du deuxième niveau sont garnies de balustres. Le pignon à ailerons courbes est coiffé d'un fronton triangulaire. Le bandeau décoratif et les fenêtres à croisée sont en saillie.

Le sous-sol, à la structure complexe, présente encore des traces des deux maisons qui occupaient cette double parcelle à l'origine. La partie la plus authentique, côté rue, est encore voûtée. Le reste a été reconstruit et transformé. L'escalier qui mène au rez-de-chaussée et à l'étage, où se situe le restaurant « Chez Jean », date du 20^e s.

Bien que la structure intérieure et les murs porteurs aient été conservés, les volumes des étages ont été réorganisés.

L'étage des combles, constitué de deux parties, a conservé intégralement sa charpente originale.

N°s 8-10

Maison de trois niveaux et trois travées sous bâtière perpendiculaire.

Sous sa forme actuelle, la maison présente une façade à pignon étiré à volutes, en briques et pierre blanche et à décor de bandeaux, imitant le style baroque. L'ancienne façade, plus sobre, possédait un pignon à rampants chantournés, éclairé de fenêtres rectangulaires au 2^e étage et bombées au 3^e étage.

L'intérieur, en très mauvais état, ne comporte plus d'éléments originaux. Le rez-de-chaussée a été rénové à des fins commerciales. La cave est utilisée en cuisine. Ce qui reste de la charpente originelle est irrécupérable.

N° 12

Cette maison, qui forme l'angle de la rue des Chapeliers et de la rue du Marché aux Fromages, se compose de trois niveaux et de trois travées (façades principale et latérale). Le pignon compte huit gradins avec élément terminal. La partie supérieure est ajourée d'une baie centrale cintrée, à impostes et clé, encadrée et surmontée de fenêtres rectangulaires.



La maison a été entièrement rénovée et réaménagée il y a peu. La façade a été recimentée et peinte.

L'intérieur conserve encore une partie de la voûte en berceau dans la cave adaptée et transformée en cuisine. La charpente est préservée dans sa totalité.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Contexte historique

Après le bombardement de Bruxelles, ordonné par Louis XIV en 1695, les travaux de reconstruction de la Grand-Place commencèrent presque aussitôt.

Il fallut à peine quatre ans pour effacer les traces des destructions subies et donner au centre sa forme actuelle. La reconstruction de l'ancien centre-ville constitua pour Bruxelles un des événements les plus marquants sur le plan historique et urbanistique.

C'est également à cette époque que la Grand-Place et ses environs adoptèrent leur visage actuel. La place fut agrandie, l'alignement rectifié et divers travaux d'adaptation furent réalisés suite à l'élargissement des voies d'accès.

Intérêt historique

Les origines de la rue des Chapeliers, qui relie la rue du Lombard et la Grand-Place, remontent au 15^e siècle.

En 1695, le tronçon partant de la Grand-Place fut élargi et rectifié. Vers 1850, l'alignement fut reculé à hauteur des n° 5-7 suite à l'élargissement de la rue des Brasseurs. Jusqu'en 1910, cette ruelle débouchait sur la rue de la Violette. L'aménagement de la rue du Lombard (vers 1908) entraîna la disparition de l'ancienne « Impasse de l'Hôtel de la Paix », mieux connue sous le nom d'Impasse de la Violette.

Le nom de la rue est resté inchangé au fil des siècles. Au moyen âge, les artisans avaient coutume de se regrouper et de s'établir dans une même rue ou un même quartier, selon leur spécialité, comme ce fut le cas en l'occurrence pour les chapeliers. Aujourd'hui, la rue est occupée principalement par des restaurants et des snacks, mais elle sert également de voie d'accès au plus célèbre symbole de Bruxelles, « Manneken Pis », à la place St-Jean et, bien entendu, à la Grand-Place. Le restaurant « Chez Jean », ouvert en 1931, est un hauts lieux gastronomiques de la rue des Chapeliers.

La répartition des parcelles a été en grande partie conservée et la rue est flanquée de maisons à pignons des 17^e et 18^e s., dont certaines ont été rénovées au 20^e s.

La rue a également été reprise dans le P.P.A. 30/10 « Grand-Place et abords » de 1960.

Le plan de Bastendorff de 1821 fait déjà état d'une ruelle séparant les maisons avant et arrière du n°6. On voit sur ce même plan que la parcelle était à l'époque divisée en deux.



Cette séparation a cependant disparu sur le plan de Popp datant de 1866.

Au début du siècle, la ruelle aurait été utilisée comme aire de stationnement pour les charrettes des marchands se rendant au marché matinal.

Intérêt artistique

Contrastant avec les édifices richement décorés de la Grand-Place, les demeures bourgeoises moyennes de la fin 17^e s.- début 18^e s. se caractérisaient par leur sobriété. Il s'agit pour la plupart de maisons bâties selon une technique traditionnelle mariant la brique et le grès. Compte tenu de la forte densité de population et de l'étroitesse de gabarit que celle-ci imposait, la maison de plan rectangulaire avec, côté rue, une façade avec pignon à gradins, à rampants droits, avec ou sous pinacle, et toit en bâtière perpendiculaire, était la construction privée la plus courante, et ce jusqu'au milieu du 18^e s.

Dans le courant du 17^e s., les façades à pignon affichaient une belle diversité. C'est ainsi que l'on vit fleurir à l'époque les pignons à volutes, à rampants chantournés ou en profil de cloche. Les exemples les plus parlants en sont les maisons des corporations de la Grand-Place et de ses alentours. Malgré leur grande diversité, elles présentent néanmoins une remarquable homogénéité, due essentiellement à une ordonnance promulguée en 1697 par les autorités communales, qui imposait pour toute nouvelle construction la présentation préalable d'un projet soumis à approbation.

Au fil des siècles, les façades furent adaptées aux goûts de l'époque. C'est ainsi que l'on recourut, par exemple, aux techniques d'enduisage et de cimentage, que l'on modifia les baies ou que l'on transforma les rez-de-chaussée et les pignons.

L'ancienne maisons de la corporation des couteliers, jadis connue sous le nom de « Gulden Cop », ainsi que les numéros 8-10 et 12, portant respectivement les noms de « de Gulden Creft » et « Het Fallien Hooft » ont toutes subi des adaptations et transformations au cours des temps. Non-obstant ces interventions récentes, ces façades illustrent la maison d'habitation traditionnelle-type de la période de la reconstruction.

BIBLIOGRAPHIE:

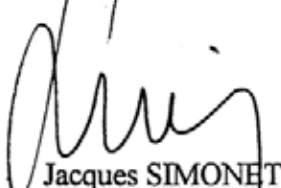
- Le patrimoine monumental de la Belgique. Bruxelles. Pentagone, Mardaga, 1989
- La Grand-Place de Bruxelles, Bruxelles, Édition racins, 1994
- G. Des Marez, Guide illustré de Bruxelles. Monuments civils et religieux. Remis à jour et complété par A. Rousseau, Bruxelles, Touring Club Royal de Belgique, 1979
- Autour du Bombardement de Bruxelles de 1695. Désastre et relèvement, Bulletin du Crédit Communal, 51^e année, n°199, 1997/1
- A. Henne et A. Wauters, Histoire de la Ville de Bruxelles, 1845, III
- Culot, Demanet & Hennaut. Le bombardement de Bruxelles par Louis XIV et la reconstruction qui s'en suivit 1695-1700, AAM, MCMXCII



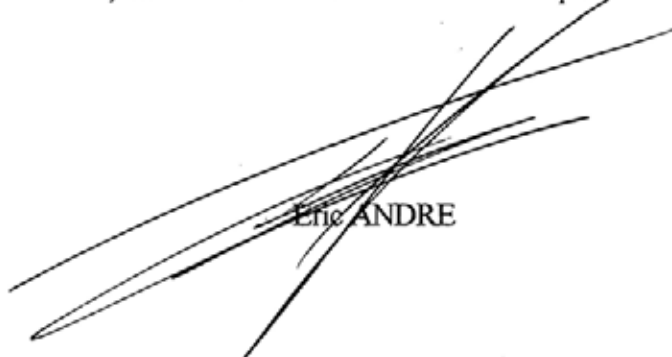
- Monuments et Sites protégé, (L'Age baroque, avant et après le Bombardement)), Région de Bruxelles-Capitale, Mardaga, 1999
- d'OSTA, Jean, Dictionnaire historique et anecdotique des rues de Bruxelles, Paul Legrain, Bruxelles, 1986.

Vu pour être annexé à l'arrêté du , 2006

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et des Sites, de la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique

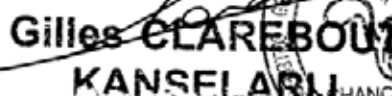

Jacques SIMONET

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, de la rénovation Urbaine, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes


Eric ANDRE

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift
CHANCELLERIE


Gilles CLAREBOUT
KANSELAAR



BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING
ALS GEHEEL VAN DE GEVELS EN BEDAKING EN VAN BEPAALDE DELEN VAN
DE INTERIEURS VAN DE GEBOUWEN GELEGEN HOEDENMAKERSSTRAAT 6-12
TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens : 1ste afdeling, sectie A, 3^{de} blad, percelen 1198c, 1197a en 1196a.

Beknopte beschrijving :

Nr.6:

Dit diephuis uit het einde van de 17^{de} eeuw-begin van de 18^{de} eeuw bestaat uit twee bouwlagen en een entresol en telt vier bouwlagen onder zadeldak. De gevel in classicerende barokstijl is bepleisterd. De gevel werd gerestaureerd met natuursteen en blauwe hardsteen. Het ontwerp ervan dateert vermoedelijk van 1954 en is gesigneerd door architect J. Rombaux.

De bovenverdieping wordt geritmeerd door kolossale Dorische pilasters onder breed gekornist hoofdstel. De borstweringen op de tweede bouwlaag zijn opgevat als balusters. De gevelaflijning is halsvormig onder een driehoekige frontonbekroning. De platte bandversiering en kruisvensters zijn in risaliet.

De kelder heeft een ingewikkelde structuur en vertoont nog sporen van de twee huizen die oorspronkelijk op dit dubbel perceel waren gebouwd.

Het meest authentieke gedeelte langs de straatkant is nog overwelfd. De rest van de kelder(s) is herbouwd en omgebouwd.

De trap naar het gelijkvloers, waar het restaurant "Chez Jean" zich bevindt, dateert uit de 20^{ste} eeuw.

Hoewel de binnenstructuur en de draagmuren behouden bleven, zijn de ruimten op de verdiepingen heringedeeld.

De zolderverdieping, die uit twee delen bestaat, heeft haar oorspronkelijk dakgebinte integraal behouden.

Nr.8-10 :

Dit diephuis bestaat uit drie bouwlagen en drie traveeën onder zadeldak.

De huidige vorm van dit huis, na de restauratie van 1960, vertoont een verhoogde bak- en natuurstenen halsgevel in kopiërende barokstijl met platte bandversiering. De voormalige gevel had een sobere in- en uitgezwenkte top, met respectievelijk rechthoekige en getoogde vensters op tweede en derde bouwlaag;

Het interieur dat overigens in zeer slechte staat verkeert, vertoont geen originele elementen meer. De gelijkvloerse verdieping werd herbouwd voor commerciële doeleinden. De kelder doet heden dienst als keuken.

Het overblijvende dakgebinte is rot.



Nr. 12

Dit hoekhuis (Hoedenmakersstraat en Kaasmarkt) bestaat uit drie bouwlagen en drie traveeën (hoofd- en zijgevel). De trapgevel telt acht trappen en heeft een topstuk. De geveltop wordt gemarkeerd door een centraal rondboogvenster met sleutel en imposten. Dit venster wordt aan weerskanten geflankeerd en bekroond door een rechthoekig venster

Het huis werd recentelijk volledig gerenoveerd en heringericht.

De gevel werd opnieuw gecementeerd en geschilderd.

Het interieur bewaart nog een gedeelte van het tongewelf in de aangepaste en tot keuken getransformeerde kelder. Het dakgebinte in haar totaliteit behouden.

Waarde van het goed volgens de maatstaven bepaald in artikel 2, paragraaf 1, van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed :

Historische context :

Na het bombardement van Brussel van 1695, op bevel van Lodewijk XIV, ging de wederopbouw van de Grote Markt vrijwel onmiddellijk van start.

Het duurde slechts vier jaar voor de vernielingssporen uitgewist waren en het centrum zijn huidige vorm kreeg.

De reconstructie van het oude stadscentrum betekende voor Brussel één van de markantste gebeurtenissen op stedenbouwkundig en historisch vlak.

Het was toen ook dat de Grote Markt en omgeving hun huidige vorm kregen. De markt werd vergroot, de rooilijn rechtgetrokken en er vonden aanpassingswerken plaats tengevolge van de verbreding van de toegangswegen.

Historische waarde :

De geschiedenis van de aloude Hoedemakersstraat, verbindingsstraat tussen de Lombardstraat en de Grote Markt, gaat terug tot in de 15^{de} eeuw.

In 1695 werd het gedeelte aan de marktzijde verbreed en rechtgetrokken. Rond 1850 werd de rooilijn ter hoogte van nr. 5-7 verlegd naar aanleiding van de verbreding van de Brouwersstraat. Tot 1910 eindigde dit straatje aan de Violetstraat. Met de aanleg van de Lombardstraat (ca.1908) verdween de vroegere "impasse de l'Hotel de la Paix", of beter gekend onder de naam Violetgang.

De naam van de straat is in de loop der eeuwen ongewijzigd gebleven.

In de Middeleeuwen gebruikelijk was dat de ambachtslieden zich, afhankelijk van hun specialiteit, in eenzelfde buurt en/of straat vestigden, in dit geval de hoedenmakers.



wordt de straat ingenomen door tal van restaurants en snackbars, maar ze dient ook als toegangsweg naar het internationaal wellicht bekendste symbool van Brussel, nl. 'Manneke Pis', naar het Sint-Jansplein en uiteraard naar de Grote Markt. Een vaste waarde in de Hoedenmakersstraat is het sinds 1931 bestaande en gerenommeerde restaurant 'Chez Jean'.

De straat heeft grotendeels haar pandenindeling behouden en bestaat uit diephuizen met topgevels uit de 17de en 18de eeuw, waaronder een aantal gerestaureerd in de 20ste eeuw.

Deze straat is eveneens opgenomen in het B.P.A. 30/10 "Grote Markt en omgeving" van 1960.

Op het plan van Bastendorff uit 1821 vindt men reeds een aanduiding van een steeg die het voor- en het achterhuis van het nr. 6 van elkaar scheidde. Op hetzelfde plan ziet men dat het perceel in twee verdeeld was.

Op het plan Popp van 1866 is deze verdeling echter verdwenen.

De steeg zou in het begin van deze eeuw dienst gedaan hebben als "parkeerruimte" voor de karren die de vroegmarkt aandeden.

Artistieke waarde :

In tegenstelling tot het rijk versierde karakter van de Grote Markt, heeft de doorsnee burgerwoning van het einde van de 17de – begin 18de eeuw een sober uiterlijk.

Het gaat veelal om huizen die opgetrokken werden in de zogenaamde "bak- en zandsteenstijl". Gezien de dichte bevolkingsconcentratie en de hiermee gepaard gaande smalle pandenindeling vormde het diephuis, op rechthoekige plattegrond en met smalle trap-, punt- of tuitgevel aan de straatkant en diepgericht zadeldak, het meest verspreide woonhuistype, en dit tot het midden van de 18de eeuw.

In de loop van de 17de eeuw gaven topgevels blijk van een grote diversiteit. Verhoogde halsgevels, gevels met in- en uitgezwenkte top en klokgevels verschenen in het straatbeeld. De mooiste voorbeelden zijn de gilden- en patriciërswohnungen op de Grote Markt.

Ondanks deze diversiteit vertonen ze een opmerkelijke eenheid. Deze is grotendeels te danken aan de door de stadsmagistraat in 1697 uitgevaardigde ordonnantie, die bepaalde dat voor elke nieuwe constructie een voorafgaand bouwontwerp ter goedkeuring moest worden voorgelegd.

Door de eeuwen heen werden de gevels aangepast aan de smaak van de tijd. Zo ging men bijvoorbeeld over tot gevelbepreisteringen en –cementerings, wijzigde men de muuropeningen of verbouwde men de benedenverdieping en topgevels.

Het voormalige gildenhuis van de messenmakers (nr. 6), vroeger bekend onder de naam "de Gulden Cop", alsook de nummers 8-10 en 12 die respectievelijk de naam "de Gulden Creft" en "het Fallien Hooft" droegen hebben allemaal in de loop der eeuwen aanpassingen en wijzigingen ondergaan. Niettegenstaande deze vrij recente ingrepen beantwoorden deze gevels aan het traditionele woonhuis-type dat in zwang was ten tijde van de wederopbouw.



BIBLIO :

- Bouwen door de eeuwen heen in Brussel. Stad Brussel. Binnenstad, Mardaga, 1989
- De Grote Markt van Brussel, Brussel, Stad van Kunst en Cultuur, Solibel Edition, 1994
- G. Des Marez, Guide illustre de Bruxelles. Monuments civils et religieux. Remis à jour et complété par A. Rousseau, Bruxelles, Touring Club Royal de Belgique, 1979
- Rond het bombardement van Brussel van 1695. Verwoesting en wederopstanding, Het Tijdschrift van het Gemeentekrediet, 51^{ste} jaar, nr.199, 1997/1
- A. Henne et A. Wauters, Histoire de la ville de Bruxelles, 1845, III
- Culot, Demanet & Hennaut, Le bombardement de Bruxelles par Louis XIV et la reconstruction qui s'en suivit 1695-1700, AAM, MCMXCII
- Gevrijwaarde monumenten en Landschappen, (De Barokperiode. Voor en na het bombardement), Brussels Hoofdstedelijk Gewest, Mardaga, 1999
- d'OSTA, Dictionnaire historique et anecdotique des rues de Bruxelles, Paul Legrain, Bruxelles, 1986.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van , 9 d 2000

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Jacques SIMONET

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Eric ANDRÉ

Copie certifiée conforme

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

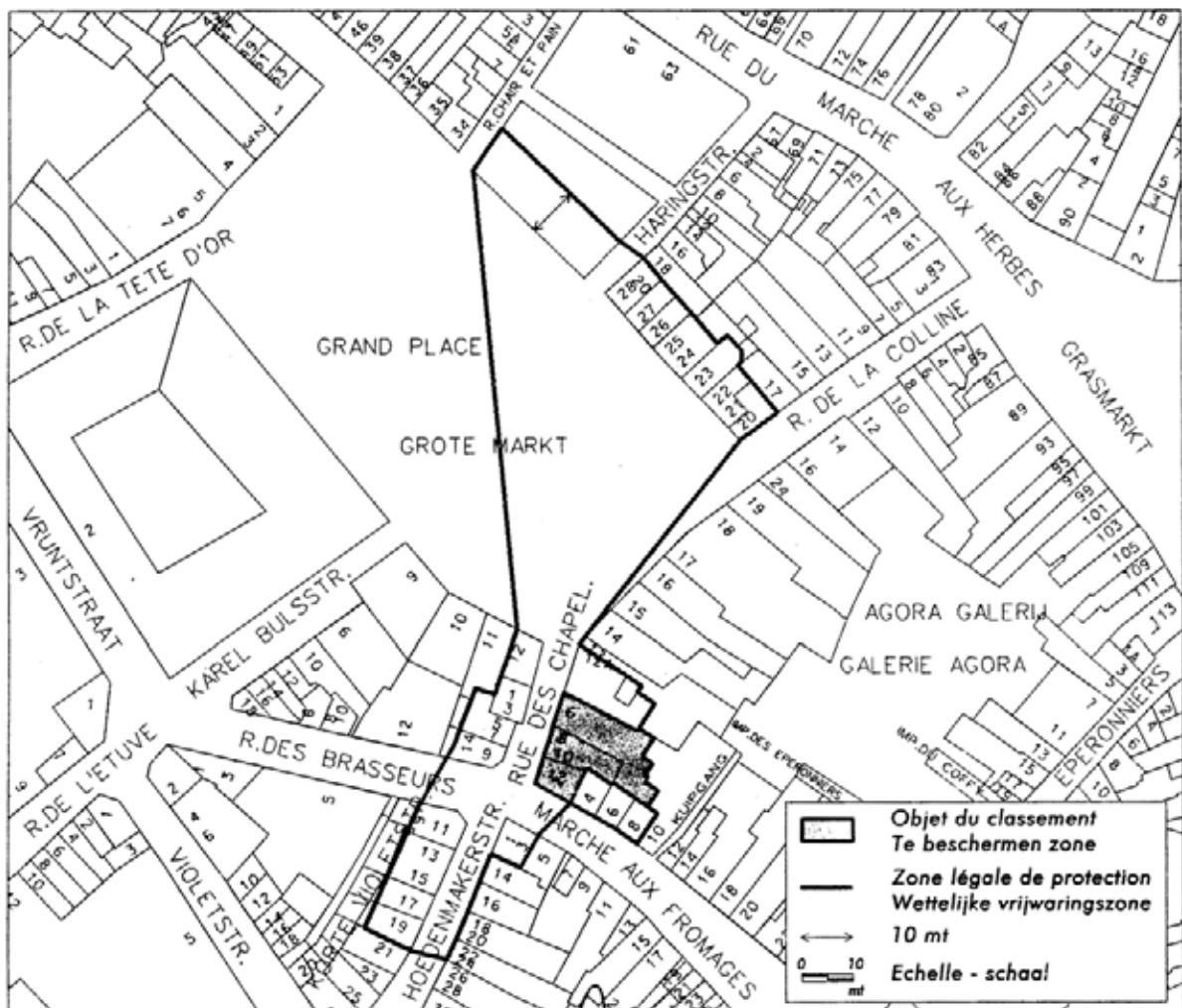
Gilles CLAREBOUT
KANSELAAR

ANNEXE II A L' ARRETE DU
GOUVERNEMENT DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA
PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME
ENSEMBLE DES FACADES, DES
TOITURES ET DE CERTAINES PARTIES
INTERIEURES DES IMMEUBLES SIS RUE
DES CHAPELIERS 6-12 A BRUXELLES.

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING TOT INSTELLING VAN DE
PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS
GEHEEL VAN DE GEVELS EN BEDAKING
EN VAN BEPAALDE DELEN VAN DE
INTERIEURS VAN DE GEBOUWEN
GELEGEN HOEDENMAKERSSTRAAT 6-12
TE BRUSSEL.

**DELIMITATION DE L'ENSEMBLE
ET DE LA ZONE DE PROTECTION**

**AFBAKENING VAN HET GEHEEL
EN VAN DE VRIJWARINGSZONE**



Vu pour être annexé à l'arrêté du

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de
l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de
la Rénovation Urbaine et de la Recherche Scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke
Ordening, Monumenten en Landschappen,
Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Jacques SIMONET

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
belast met Ruimtelijke Ordening, Stadsvernieuwing,
Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van
Personen.

